

Como usar su MDI con una cámara de inhalación

Guía Educativa para Pacientes

AMERICAN COLLEGE OF
CHEST
PHYSICIANS®

American College of Chest Physicians
3300 Dundee Road, Northbrook, IL 60062
(847) 498-1400 teléfono
(847) 498-5460 fax
www.chestnet.org



Para mejorar su respiración, **TIENE QUE** usar su medicamento según se le explica en las siguientes instrucciones. Si sigue estas instrucciones, más de la medicina entrará a sus pulmones. Esto abrirá sus vías respiratorias y le ayudará a respirar más fácilmente y a sentirse mejor. Le necesita preguntar a su proveedor de cuidado médico o a su farmacéutico cuantas dosis de medicina contiene su inhalador de dosis medida (MDI por sus siglas en inglés) cuando está lleno. Necesita llevar la cuenta del número de dosis de medicina que usa todos los días, y así poder encargar un repuesto antes de que se termine la medicina. Antes de usar su MDI, por favor lea las instrucciones sobre como prepararlo. Su MDI y la cámara de inhalación se deben limpiar una vez por semana. Vea las instrucciones sobre como limpiarlo.



1
Quítele la tapa al MDI. Fíjese si tiene cualquier polvo, pelusa, u otro objeto y quíteselo. Agite bien el MDI.



2
Coloque el MDI en la apertura de la cámara de inhalación.



3
Siéntese derecho y respire para afuera normalmente.



4
Ponga la boquilla de la cámara de inhalación en su boca. Cierre bien los labios sobre la boquilla para evitar fugas. Oprima para abajo el MDI. Esto pone una dosis de medicina en la cámara de inhalación.



5
Para inhalar esa dosis de medicina, **RESPIRE PARA ADENTRO LENTA Y PROFUNDAMENTE**. Inhale cuanto aire pueda. Trate de llenar sus pulmones completamente. Es importante que esta respiración sea **LENTA** y **PROFUNDA**.



6
Quite la boquilla de su boca. **CONTENGA** la respiración por 10 segundos. Si no la puede **CONTENER** por 10 segundos, conténgala por el mayor tiempo que pueda.



7
Si necesita tomar otra dosis de medicina, espere un minuto. Después de un minuto, repita los pasos del 3 al 6.



8
Vuelva a tapar el MDI. Enjuáguese la boca después de tomar su última dosis de medicina. Escupa el agua; no se la tome. *Solo es necesario enjuagarse la boca si el medicamento que acaba de usar es un corticoesteroide, tal como Flovent®, Beclorvent®, Vanceril®, Aerobid®, o Azmacort®.*

El American College of Chest Physicians es el recurso eminente para el mejoramiento de la salud cardiopulmonar y cuidado crítico a nivel mundial. Su misión es la de promover la prevención y tratamiento de enfermedades del pecho por medio de liderazgo, educación, investigaciones, y comunicación.

El contenido de esta publicación contiene información general, no tiene la intención de ser completa y no lo es, no es consejo médico, y no reemplaza el cuidado médico profesional ni los consejos de un médico, los cuales siempre debe solicitar para cualquier condición específica. El American College of Chest Physicians y sus directores, regentes, comité ejecutivo, miembros, y empleados específicamente renuncian a toda responsabilidad acerca de cualquier cuestión legal, daños (actuales o consecuencia), pérdida, o riesgo, personal o de cualquier otro tipo, basados en cualquier teoría legal sea la que sea, que se suponga que haya sufrido como resultado, directo e indirecto, por el uso de cualquier material aquí mencionado. **Para imprimir copias gratuitas de este folleto vaya a www.chestnet.org/patients/guides/inhaledDevices.php.**